

# به وقت ویولن

کتاب اول



دوره‌ی جامع و کامل ویولن

Nicole Billimoria | مترجمان: علیا عبودنژادی، کمال‌الدین نژند





نشر تصنیف



|                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| انتشارات: تصنیف                                                                                                                                                                                               |
| نام کتاب: به وقت ویولن                                                                                                                                                                                        |
| نویسنده: نیکول بیلیموریا                                                                                                                                                                                      |
| مترجمان: کمال الدین نژند و علیا عبودنژادی                                                                                                                                                                     |
| طراح جلد: فاطمه نژند                                                                                                                                                                                          |
| نوبت چاپ: اول / ۱۴۰۲                                                                                                                                                                                          |
| شمارگان: ۱۰۰۰ جلد                                                                                                                                                                                             |
| شابک: ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۲۳-۶۸-۲                                                                                                                                                                                       |
| چاپ و صحافی: دنا                                                                                                                                                                                              |
| قیمت: ۲۷۰ هزار تومان                                                                                                                                                                                          |
| امور فنی نشر: انتشارات تخت جمشید شیراز<br>دکتر مهسا عمادی، پیمان محمدی                                                                                                                                        |
| ارتباط با مترجمان:<br>۰۹۳۷۳۷۵۱۹۸۴ - ۰۹۳۹۰۶۵۶۶۸۸                                                                                                                                                               |
| آدرس: خیابان بهارستان، جنب بیمارستان طرفه،<br>پلاک ۱۲۸، فروشگاه موسیقی اورنگ                                                                                                                                  |
| تلفن: ۰۲۱-۷۷۵۳۵۸۳۴<br>فکس: ۰۲۱-۷۷۶۴۷۱۴۳                                                                                                                                                                       |
| وبسایت: <a href="http://www.orang saz.com">www.orang saz.com</a><br>ایمیل: <a href="mailto:info@orangmusic.com">info@orangmusic.com</a><br><a href="mailto:orang.hamidi@yahoo.com">orang.hamidi@yahoo.com</a> |



سرشناسه: بیلیموریا، نیکول / Billimoria, Nicole  
عنوان و نام پدیدآور: به وقت ویولن: کتاب اول / دوره‌ی  
جامع و کامل نیکول بیلیموریا؛ مترجمان علیا عبودنژادی،  
ثنا اشجع ناس، کمال الدین نژند.  
مشخصات نشر: تهران: تصنیف، ۱۴۰۲.  
مشخصات ظاهری: ۶۰ ص: ۲۹×۲۲ س.م.  
شابک: ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۲۳-۶۸-۲  
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا  
یادداشت: عنوان اصلی: ۱۰ Violin Time: book  
موضوع: ویولن -- آموزش  
Violin -- Instruction and study  
موسیقی برای ویولن -- پارتسیون  
Violin music -- Scores and parts  
شناسه افزوده: عبودنژادی، علیا، ۱۳۷۴-، مترجم  
شناسه افزوده: اشجع ناس، ثنا، ۱۳۷۵-، مترجم  
شناسه افزوده: نژند، کمال الدین، ۱۳۷۱-، مترجم  
رده بندی کنگره: MT۲۶۵  
رده بندی دیویی: ۷۸۷/۲۰۷  
شماره کتابشناسی ملی: ۹۳۰۵۵۷۶

|    |                           |    |                                           |
|----|---------------------------|----|-------------------------------------------|
| ۳۸ | گام‌ها و علامت‌های سرکلید | ۵  | مطالب اولیه ویولن                         |
| ۳۸ | علامت‌های سرکلید          | ۵  | اجزای ویولن                               |
| ۳۸ | معرفی سه گام              | ۶  | از حالت استراحت به حالت نوازندگی          |
| ۳۸ | گام «سل مازور»            | ۶  | نحوه گرفتن ویولن                          |
| ۳۸ | گام «رمازور»              | ۷  | سیم دست‌باز، سلام                         |
| ۳۸ | گام «لامازور»             | ۷  | تعویض سیم از «سل» تا «می»                 |
|    |                           | ۸  | «لا» شگفت‌انگیز                           |
|    |                           | ۸  | سیم سل شجاع                               |
|    |                           | ۹  | یک طلوع و غروب دلتواز                     |
|    |                           | ۱۰ | مورچه کوچک مشتاق                          |
| ۳۹ | انگشت چهارم               | ۱۱ | قطعات هم‌نوازی                            |
| ۳۹ | انگشت چهارم               | ۱۱ | روز ابری ترسناک                           |
| ۴۰ | Ode to Joy                | ۱۲ | قدم‌زدن در پارک                           |
| ۴۱ | غواصی غول‌های بزرگ        |    |                                           |
| ۴۲ | pizzicato دست چپ          | ۱۳ | آرشه‌کشی                                  |
| ۴۲ | pizzicato دست چپ          | ۱۳ | اجزای آرشه                                |
| ۴۲ | رود دانتوب آبی‌رنگ        | ۱۳ | نحوه گرفتن آرشه                           |
| ۴۳ | سرزمین افسانه‌ها!         | ۱۴ | تمرینات نگه‌داری آرشه                     |
| ۴۴ | صداهای مصنوعی             | ۱۵ | نت «ره» لذت‌بخش                           |
|    |                           | ۱۶ | تکرار «لا» شگفت‌انگیز                     |
|    |                           | ۱۶ | تکرار «سل» شجاع                           |
| ۴۵ | الگوی انگشت‌گذاری جدید    | ۱۷ | تعویض سیم                                 |
| ۴۵ | گام‌های نسبی دیزدار       | ۱۷ | تعویض سیم همراه با ریتم                   |
| ۴۵ | معرفی چهار گام جدید       | ۱۹ | تعویض سیم به موقع                         |
| ۴۵ | دو مازور                  |    |                                           |
| ۴۵ | «لا مینور»                | ۲۰ | دست چپ                                    |
| ۴۵ | «می مینور»                | ۲۰ | وضعیت قرار گرفتن دست چپ                   |
| ۴۵ | «سی مینور»                | ۲۰ | صدای نت سل                                |
| ۴۶ | صدای پروانه               | ۲۱ | ماهگیر در آب‌های عمیق                     |
| ۴۷ | چشم آریز                  | ۲۱ | امپراطوری اکیرت                           |
| ۴۸ | آلود «لا مینور»           | ۲۲ | برو ماهی بگير                             |
| ۴۹ | گام‌های نسبی بمل‌دار      | ۲۲ | سگ‌های خوب گالیون                         |
| ۴۹ | معرفی چهار گام جدید       | ۲۳ | رقصیدن کنار غار                           |
| ۴۹ | «فا مازور»                | ۲۴ | آب‌نبات خوشمزه                            |
| ۴۹ | «ر مینور»                 | ۲۵ | خرس دوست‌داشتنی بیدار می‌شود              |
| ۴۹ | «سی‌بمل مازور»            | ۲۶ | رقص زیبای پروانه                          |
| ۴۹ | «سل مینور»                | ۲۶ |                                           |
| ۵۰ | «فا مازور» تأثیر گذار     | ۲۷ |                                           |
| ۵۱ | قایقرانی بر تالطم         | ۲۸ |                                           |
| ۵۲ | زنبور پرن‌لاش!            | ۲۹ | اکتاوها                                   |
| ۵۳ | گرچه کابریل               | ۲۹ | صداهای مصنوعی                             |
|    |                           | ۳۰ | وضوح صداهای مصنوعی                        |
| ۵۴ | اصطلاحات و کلمات          | ۳۱ | اسب‌های آبی                               |
| ۵۴ | مروری بر اصطلاحات         | ۳۲ | گرچه‌ها و پرند‌ها مسیر را اشتباه می‌روند. |
|    |                           | ۳۳ | Twinkle Twinkle Little Star               |
|    |                           | ۳۴ | فیل، ماهی و خرس                           |
|    |                           | ۳۵ | ناراحتی آنا                               |
|    |                           | ۳۶ | گذر از بحران                              |

با دیدن این تصویر  
چنانچه سؤالی مربوط به درس دارید از  
مدرس خود پرسید!





## سیم دست باز، سلام

با استفاده از مترونوم، اسم نت‌ها را بخوانید.  
(با صدای یکنواخت)  
در زدن PIZZ عجله نکنید.  
(سیم‌ها را به وسیله انگشتان بکنید)

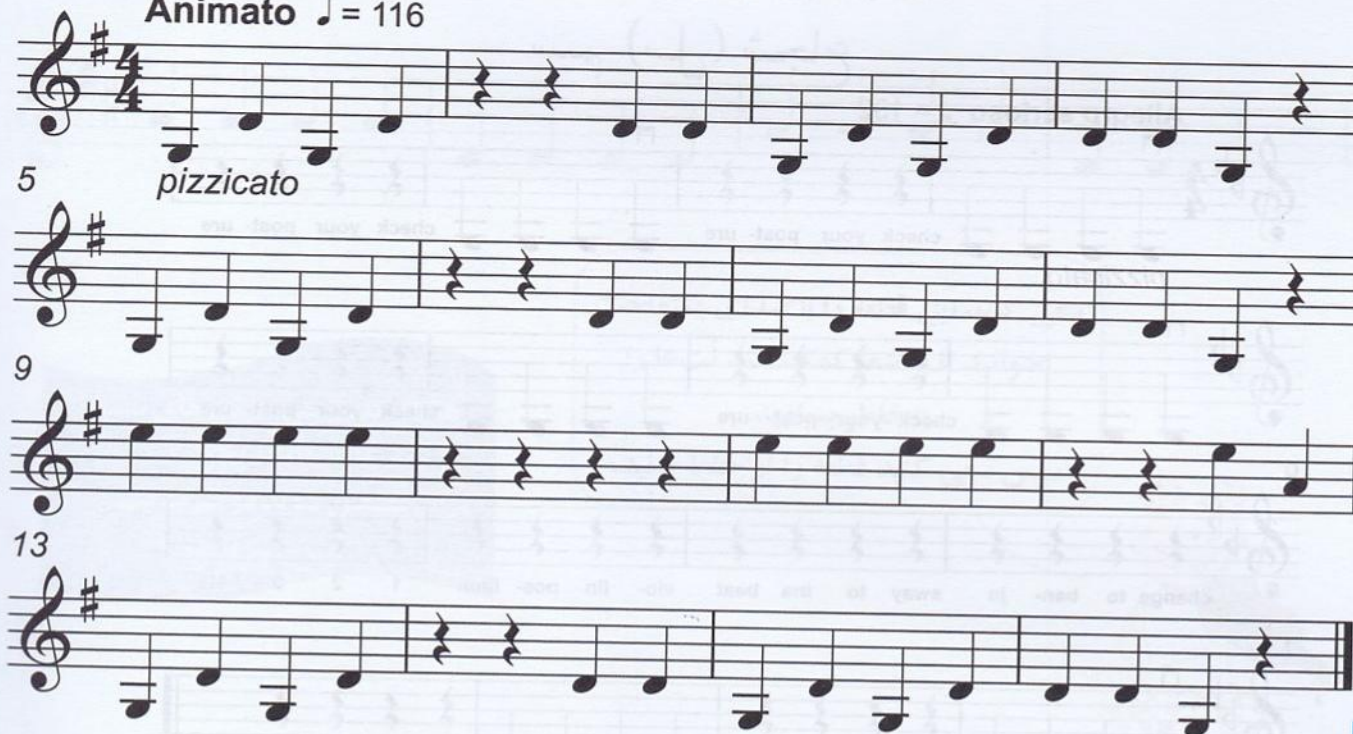
:ANIMATO  
یعنی باشور و اشتیاق اجرا کنید. (تند)  
:ALLEGRETTO  
یعنی سرزنده و شاد اجرا شود. (کمی تند)

**Allegretto** ♩ = 100  
*pizzicato*



تعویض سیم از «سل» تا «می»

**Animato** ♩ = 116  
*pizzicato*



## نکاتی برای والدین:

### تئوری:

- سکوت سیاه یک ضرب است.
- برای نت‌هایی که بالا و پایین خطوط حامل هستند، از خطوط اضافی استفاده می‌شود.
- دولا خط یعنی درس به پایان رسیده است.

### چک لیست مدرس:

- \* درس با مترونوم یا اکومپانی پیانو منطبق باشد.
- \* ویولن را درست گرفته باشد.
- \* نت‌ها درست اجرا شوند.
- \* Pizz روی گریف (صفحه انگشت گذاری) ویولن اجرا شود.

### نکات:

- \* فایل صوتی درس‌ها را گوش کنید.
- \* بدون استفاده از ویولن، درس را با سرعت‌های مختلف، نت‌خوانی کنید.
- \* مترونوم را روی سرعت درست تنظیم کنید.
- \* ابتدا چهار ضرب بخوانید و سپس شروع به نت‌خوانی کنید.
- \* Pizz را روی گریف (صفحه انگشت گذاری) بزنید تا صدای پُرطنین تولید شود.

### اهداف:

- \* برای یادگیری سیم‌های دست‌باز (نت‌خوانی و نواختن)
- \* یادگیری تکنیک Pizz
- \* نواختن و خواندن نت‌ها با ضرب درست همراه با مترونوم



## «لا» شگفت انگیز

Allegro: سرزنده و سریع نواخته شود.  
Allegro Serioso: حتماً سریع نواخته شود.

**Allegro** ♩ = 126

pizzicato check your post- ure check your post- ure

5 check your post- ure check your post- ure

9 change to ban- jo sway to the beat vio- lin pos- ition 1 2 3 4!

13 check your post- ure check your post- ure

## سیم (سل) شجاع

**Allegro serioso** ♩ = 132

pizzicato check your post- ure check your post- ure

5 check your post- ure check your post- ure

9 change to ban- jo sway to the beat vio- lin pos- ition 1 2 3 4!

13 check your post- ure check your post- ure

## نکاتی برای والدین:

### تئوری:

- 4/4 میزان نمایشی است که: چهار ضرب در یک میزان وجود دارد.
- نت سیاه یک ضرب است و می توان آن را «Ta» خواند.
- خط میزان مجموعه ای از ضربات است که طول آن با میزان نما تعیین می شود.

### چک لیست مدرّس:

- \* درس با مترونوم یا آکومپانی پیانو منطبق باشد.
- \* ویولن را درست گرفته باشد.
- \* Pizz روی گریف (صفحه انگشت گذاری) ویولن اجرا شود.
- \* نت ها درست اجرا شوند.

### نکات:

- \* فایل صوتی درس را گوش کنید و سپس آن را بخوانید.
- \* به خاطر داشته باشید که ویولن را کاملاً توسط شانه و چانه خود تکه دارید. (وزن ساز بر روی دست چپ نباشد).

### اهداف:

- \* یاد گرفتن سکوت سیاه
- \* برای تثبیت یادگیری سیم های دست باز



مرکز موسیقی پتهوون شیراز



## مورچه کوچک مشتاق

With Irritation! ♩ = 120

pizzicato

5

9

13

17

هنگام تمرین ویولن حتماً مترونوم خود را در دست داشته باشید.



مترونومها ابزارهای مفیدی برای نوازندگان هستند؛ زیرا ضرب ثابت و قابل شنیدن را ارائه می‌دهند. آن‌ها می‌توانند هم به صورت مکانیکی و هم الکترونیکی باشند.

این قطعه چند میزان دارد؟  
NB دولا خط در آخرین میزان به ما می‌گوید که درس تمام شده است.

### نکاتی برای والدین:

#### تئوری:

برای اجرای دو نت چنگ می‌توان گفت: «ti-ti» در یک ضرب دو نت چنگ قرار می‌گیرد.  
وقتی دو نت چنگ پشت سرهم بیاید، آن دو نت را با یک خط به یکدیگر وصل می‌کنند.  
سکوت گرد چهار ضرب است.

#### چک لیست مدرّس:

\* هنرجو قابلیت خواندن ریتم همراه با دست زدن را داشته باشد. همراه با دست زدن «ti-ti» و «ta» را بخوانید.  
\* کندن سیم‌ها روی صفحه انگشت گذاری (گریف)  
\* pizz را همراه با مترونوم اجرا کنید.  
\* استایل درست روی سیم «می»

#### نکات:

\* فایل صوتی درس‌ها را گوش کنید.  
\* همراه با مترونوم دست بزنید.  
\* ریتم‌ها را همراه با دست زدن بخوانید.  
\* pizz را سر ضرب با استایل درست اجرا کنید.

#### اهداف:

\* خواندن دو نت چنگ به صورت «ti-ti» و یادگیری سکوت گرد که هر کدام چهار ضرب می‌باشد.  
\* تمرین درست گرفتن ویولن



مرکز موسیقی پتهوون شیراز



## تمرینات نگهداری آرشه



زمانی که آرشه را افقی گرفتید، وزن آرشه را انگشت کوچک کنترل می کند و بدون آن آرشه می افتد.

### تمرین: افقی و عمودی کردن آرشه



- با دست راست آرشه را افقی می گیریم تا سر آرشه از کف دست چپمان رد شود (کف دست چپ به سمت بالا)



- تمرین بلند کردن آرشه و فشار آوردن به انتهای آن توسط انگشت کوچک

- زمانی که سر آرشه ده سانتی متر از دست چپ فاصله گرفت، انگشت کوچک را رها کنید و ببینید که آرشه روی دست می افتد.

- این تمرین را ده بار انجام دهید و مطمئن شوید که انگشت هایتان روی حالت درستی قرار گرفته است.

### تمرین: موشکی



- با دست راست آرشه را بگیرید؛ به طوری که نوک آرشه به سمت سقف باشد. دست چپ (به طوری که کف دست چپ به سمت بالا است) زیر آرشه قرار گیرد.



- با شمارش معکوس، پنج بار با انگشت کوچک به آرشه ضربه بزنید.

- در انتهای شمارش به آرامی دست راست خود را به طور عمودی به سمت بالا حرکت دهید. مطمئن شوید هنگام بالا بردن آرشه انگشت هایتان در وضعیت صحیح قرار گرفته باشد و اگر خراب شد آن را درست کنید.

### استایل درست آرشه



هدف این است که آرشه تقریباً وسط پل (خرک) و لبه صفحه انگشت گذاری (گریف) قرار گیرد.

جایگاه مدنظر برای آرشه

هنگام آرشه کشی روی سیم ها اجازه دهید وزن بازوی راستان روی آرشه قرار گیرد. وزن قرار داده شده روی سیم ها به همراه حرکت افقی آرشه (آرشه کشی) به سیم ها اجازه می دهد تا به لرزش در آیند. این اتفاق باعث ایجاد صدای طنین انداز می شود.



